

253270-2026 - Διαγωνισμός

Γερμανία – Υπηρεσίες αρχιτέκτονα, μηχανικού και υπεύθυνου έργου – Neubau Kindertagesstätte Elfe in Lorup

OJ S 72/2026 14/04/2026

Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς
Υπηρεσίες

1. Αγοραστής

1.1. Αγοραστής

Επίσημη ονομασία: Gemeinde Lorup (LK Emsland)

Email: vergabe@werlte.de

Νομική μορφή αγοραστή: Τοπική αρχή

Δραστηριότητα της αναθέτουσας αρχής: Γενικές δημόσιες υπηρεσίες

2. Διαδικασία

2.1. Διαδικασία

Τίτλος: Neubau Kindertagesstätte Elfe in Lorup

Περιγραφή: Generalplanungsleistungen für den Neubau der Kindertagesstätte in 26901 Lorup.

• Leistungsphasen 1-9 Objektplanung gem. §§ 33 ff. HOAI, HOAI 2021 • Leistungsphasen 1-9 Technische Ausrüstung §§ 53 ff. HOAI 2021 • Leistungsphasen 1-6 Tragwerksplanung §§ 49 ff. HOAI 2021 • Brandschutzplanung AHO Heft 17 • Ggf. Besondere Leistungen Die Planungsleistungen werden als Generalplanungsleistungen ausgeschrieben. Lorup ist eine eigenständige Mitgliedsgemeinde der Samtgemeinde Werlte. Die Gemeinde ist mit 2,5 Personalstellen besetzt. Keiner dieser Verwaltungsfachangestellten verfügt über baufachliche Kenntnisse. Es ist der Wunsch der Gemeinde Lorup diese Maßnahme eigenständig durchzuführen, daher wird eine Gesamtvergabe durchgeführt.

Αναγνωριστικό διαδικασίας: 8148bb2b-a4ee-4131-836b-b640cbf5673a

Είδος διαδικασίας: Με διαπραγμάτευση με προηγούμενη δημοσίευση προκήρυξης διαγωνισμού/ανταγωνιστική διαδικασία με διαπραγμάτευση

Η διαδικασία επιταχύνεται: όχι

2.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 71250000 Υπηρεσίες αρχιτέκτονα, μηχανικού και υπεύθυνου έργου

2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Πόλη: Lorup

Ταχυδρομικός κώδικας: 26901

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Emsland (DE949)

Χώρα: Γερμανία

2.1.3. Αξία

Εκτιμώμενη αξία χωρίς ΦΠΑ: 1,00 EUR

2.1.4. Γενικές πληροφορίες

Νομική βάση:

Οδηγία 2014/24/EE

vgv - § 17 Abs. 1 VgV Verhandlungsverfahren mit Teilnahmewettbewerb Der Teilnahmeantrag besteht aus dem 01 Teilnahmeantrag Generalplaner 2026. Das Formular ist auf den eigenen Rechner herunterzuladen, dort lokal auszufüllen und zu speichern. Die Teilnahmeanträge können ausschließlich von registrierten Bewerbern über die Vergabepattform subreport in Textform eingereicht werden.

2.1.6. Λόγοι αποκλεισμού

Πηγές των λόγων αποκλεισμού: Προκήρυξη

Διαφθορά:

Απάτη:

Παράβαση υποχρέωσης που σχετίζεται με την καταβολή φόρων:

Συμφωνίες με άλλους οικονομικούς φορείς με στόχο τη στρέβλωση του ανταγωνισμού:

Νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ή χρηματοδότηση της τρομοκρατίας:

Παράβαση υποχρεώσεων στους τομείς του περιβαλλοντικού δικαίου:

Παράβαση υποχρεώσεων στους τομείς του κοινωνικού δικαίου:

Ψευδείς δηλώσεις, απόκρυψη πληροφοριών, ανικανότητα παροχής των απαιτούμενων εγγράφων ή λήψη πληροφοριών εμπιστευτικού χαρακτήρα που αφορούν την παρούσα διαδικασία:

Αναστολή επιχειρηματικών δραστηριοτήτων:

Συμμετοχή σε εγκληματική οργάνωση:

Σοβαρό επαγγελματικό παράπτωμα:

Σύγκρουση συμφερόντων λόγω της συμμετοχής του στη διαδικασία σύναψης της σύμβασης:

Παιδική εργασία και άλλες μορφές εμπορίας ανθρώπων:

Τρομοκρατικά εγκλήματα ή εγκλήματα συνδεδεμένα με τρομοκρατικές δραστηριότητες:

Παράβαση υποχρεώσεων στους τομείς του εργατικού δικαίου:

Πρόωρη λήξη, αποζημιώσεις ή άλλες παρόμοιες κυρώσεις:

Παράβαση υποχρεώσεων που απορρέουν από αμιγώς εθνικούς λόγους αποκλεισμού: §§ 123, 124 GWB

Παράβαση υποχρέωσης που σχετίζεται με την καταβολή εισφορών κοινωνικής ασφάλισης:

Αφερεγγυότητα:

Περιουσιακά στοιχεία υπό αναγκαστική διαχείριση από εκκαθαριστή:

Κατάσταση ανάλογη της πτώχευσης, δυνάμει της εθνικής νομοθεσίας:

5. Παρτίδα

5.1. Παρτίδα: LOT-0001

Τίτλος: Generalplanungsleistungen zum Neubau der KiTa Elfe • Leistungsphasen 1-9

Objektplanung gem. §§ 33 ff. HOAI, HOAI 2021 • Leistungsphasen 1-9 Technische

Ausrüstung §§ 53 ff. HOAI 2021 • Leistungsphasen 1-6 Tragwerksplanung §§ 49 ff. HOAI

2021 • Brandschutzplanung AHO Heft 17 • Ggf. Besondere Leistungen

Περιγραφή: Das Gebäude der kath. KiTa ELFE weist erhebliche Mängel auf. Um die Kita zukunftsicher zu gestalten, besteht dringender Handlungsbedarf. Daher hat der Gemeinderat beschlossen, dass die Kita neu gebaut werden soll. Hierfür muss zunächst das jetzige Jugendheim abgerissen werden. Der 2010 geschaffene Anbau, indem sich zurzeit die Krippe befindet, soll aufgrund des guten Zustandes erhalten bleiben. Im Gruppenraum soll die Bücherei untergebracht werden. Die anderen Räumlichkeiten sollen für die Kita umgenutzt werden. Das jetzige Kita-Gebäude soll während des Neubaus stehen bleiben. So müssen während der Bauphase keine Ersatzräume für die Kinder geschaffen werden. Nach Fertigstellung und Bezug des neuen Gebäudes wird die alte Kita abgerissen. Auf dem frei werdenden Platz wird anschließend der neue Spielplatz errichtet. Das Gebäude und das

Grundstück befinden sich zurzeit im Eigentum der kath. Kirchengemeinde Lorup. Die Gemeinde Lorup wird Bauherrin des neuen Gebäudes und mittels Erbpachtvertrag auch Eigentümerin des Gebäudes werden. Die Trägerschaft wird weiterhin bei der Kirchengemeinde bleiben. Zeitplan: 1. Bauvorhaben: Beginn nach Auftragserteilung 2. Genehmigungsplanung: ca. 3 Monate 3. Ausführungsplanung: ca. 3 Monate 4. Ausschreibung: Beginn Dezember 5. Bauphase: ca. 15 Monate 6. Einzug: Ende 2027/Frühjahr 2028
Εσωτερικό αναγνωριστικό: LOT-0001 V 2026-05-00

5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες
Κύρια ταξινόμηση (cpv): 71320000 Υπηρεσίες εκπόνησης τεχνικών μελετών

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Πόλη: Lorup
Ταχυδρομικός κώδικας: 26901
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Emsland (DE949)
Χώρα: Γερμανία

5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

Ημερομηνία έναρξης: 01/07/2026
Ημερομηνία λήξης διάρκειας: 31/12/2027

5.1.6. Γενικές πληροφορίες

Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.

Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ

Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): όχι

Η εν λόγω σύμβαση είναι επίσης κατάλληλη για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ): ναι

Πρόσθετες πληροφορίες: #Besonders auch geeignet für:freelance# Der Bewerber hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen. Es werden zunächst Eigenerklärungen gefordert, der Auftraggeber behält sich vor, die Nachweise zu den Eigenerklärung anzufordern.

5.1.7. Στρατηγικές δημόσιες συμβάσεις

Στόχος των στρατηγικών δημοσίων συμβάσεων: Καμία στρατηγική δημόσια σύμβαση

5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Προκήρυξη

Κριτήριο: Επαγγελματική ασφάλιση αποζημίωσης για επαγγελματικούς κινδύνους

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: 1. Eigenerklärung zu Bestehen und Höhe einer Betriebs-/Berufshaftpflichtversicherung sowie ggf. Erklärung zur erforderlichen Anpassung. Die vereinbarten Deckungssummen sind anzugeben. Angaben siehe Bewerbungsunterlagen. Spätestens vor Zuschlagserteilung ist der Nachweis der Berufshaftpflichtversicherung mit den geforderten Deckungssummen durch Vorlage des Versicherungsscheines beizubringen. Der Nachweis gilt auch als erbracht, wenn eine unwiderrufliche Erklärung des Versicherungsunternehmens vorgelegt wird, mit der sie den Abschluss der geforderten Haftpflichtleistungen und Deckungsnachweise im Auftragsfall zusichert. Nach Erteilung des Auftrages muss der gültige Versicherungsschein vorgelegt werden. Die Deckung muss über die Vertragslaufzeit uneingeschränkt erhalten bleiben. Im Falle der Beauftragung einer Arbeitsgemeinschaft wird bei Abschluss des Vertrages eine "objektbezogene" Versicherung als Arbeitsgemeinschaft erforderlich. Im Falle einer Bietergemeinschaft haften die Mitglieder der Gemeinschaft (ARGE) mit Beauftragung gesamtschuldnerisch. Mindestdeckungssummen

Versicherung: - 1.500.000 EUR für Personenschäden und - 1.500.000 EUR sonstige Schäden (Sachschäden und Vermögensschäden) je Schadensereignis, bei einem in einem Mitgliedsstaat der EU oder eines Vertragsstaates des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum zugelassenen Versicherungsunternehmens, wird verlangt. Die Gesamtleistung der Versicherungsfälle eines Versicherungsjahres muss mindestens das Zweifache der Deckungssumme betragen.

Κριτήριο: Μέσος ετήσιος τζίρος

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Spezifischer durchschnittlicher Jahresumsatz

Beschreibung: Erklärung zum Umsatz des Objektplanungsbüros in den letzten 3

Geschäftsjahren (2023-2025, Durchschnitt) bzgl. mit dem hier ausgeschriebenen Auftrag vergleichbarer Leistungen gem. § 45 Abs. (1) Nr. 1 und (4) Nr. 4 VgV, d. h. Umsatz im Bereich Fachplanung gem. §§ 33 HOAI 2021. - jährlicher Mindestumsatz 500.000 EUR

Κριτήριο: Εγγραφή σε σχετικό επαγγελματικό μητρώο

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Relevante Bildungs- und Berufsqualifikationen

Κριτήριο: Εγγραφή σε εμπορικό μητρώο

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Eintragung Handelsregister, falls vorhanden

Κριτήριο: Αναφορές σε καθορισμένες υπηρεσίες

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: • Referenzprojekt des Objektplanungsbüros - Sanierung oder Neubau Kondertagesstätte oder glw. • Referenzprojekt des Objektplanungsbüros: mit öffentlichem Auftraggeber Die beiden Anforderungen können kumulativ in einer Referenz vorliegen. • Referenzprojekt des Projektverantwortlichen/Bauleiters Sanierung oder Neubau Kondertagesstätte oder glw. • die Referenzobjekte müssen in den letzten 7 Jahren abgeschlossen und vollständig abgerechnet worden sein. Die Auftraggeberin weist gemäß § 46 Abs. 3 Nr. 1 VgV darauf hin, dass sie Leistungen berücksichtigen wird, die bis zu sieben Jahre zurückliegen (Stichtag 01.01.2019). Definition Abschluss der Maßnahme: Abnahme
Τα κριτήρια θα χρησιμοποιηθούν για την επιλογή των υποψηφίων που θα κληθούν να συμμετάσχουν στο δεύτερο στάδιο της διαδικασίας

Κριτήριο: Σχετικές εκπαιδευτικές και επαγγελματικές προσόντα

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: • Berufserfahrung projektverantwortlichen Objektplaners - mindestens 3 Jahre • Berufserfahrung projektverantwortlichen Bauleiter/Objektleiter aus dem Planungsbüro Objektplaner (min. LH 8) mindestens 3 Jahre • Qualifikation - Für die als Projektverantwortliche vorgesehenen Personen ist ein Nachweis der Berufszulassung als Architekt/in oder Ingenieur/in oder vergleichbar, entsprechend des jeweils einschlägigen Landesrechts zu erbringen.

Τα κριτήρια θα χρησιμοποιηθούν για την επιλογή των υποψηφίων που θα κληθούν να συμμετάσχουν στο δεύτερο στάδιο της διαδικασίας

Πληροφορίες σχετικά με το δεύτερο στάδιο σε διαδικασία δύο σταδίων:

Ελάχιστος αριθμός υποψηφίων που θα κληθούν να συμμετάσχουν στο δεύτερο στάδιο της διαδικασίας: 3

Μέγιστος αριθμός υποψηφίων που θα κληθούν να συμμετάσχουν στο δεύτερο στάδιο της διαδικασίας: 3

Η διαδικασία διεξάγεται σε διαδοχικές φάσεις. Σε κάθε φάση, ορισμένοι συμμετέχοντες μπορεί να αποκλειστούν

Ο αγοραστής διατηρεί το δικαίωμα να αναθέσει τη σύμβαση βάσει των αρχικών προσφορών χωρίς περαιτέρω διαπραγματεύσεις

5.1.10. Κριτήρια ανάθεσης

Κριτήριο:

Είδος: Τιμή

Περιγραφή: 35 %

Κριτήριο:

Είδος: Ποιότητα

Περιγραφή: 15 % Sicherstellung der personellen Verfügbarkeit 50 % Methodik der Maßnahmendurchführung

5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Γλώσσες στις οποίες είναι επισήμως διαθέσιμα τα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης: γερμανικά

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: <https://www.subreport.de/E74965674>

5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

Όροι υποβολής:

Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική

Διεύθυνση για υποβολή: <https://www.subreport.de/E74965674>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: γερμανικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Παραλλαγές: Δεν επιτρέπεται

Οι προσφέροντες μπορούν να υποβάλουν περισσότερες από μία προσφορές: Δεν επιτρέπεται

Προθεσμία παραλαβής των αιτήσεων συμμετοχής: 12/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ώρα

Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Πληροφορίες που μπορούν να συμπληρωθούν μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής :

Κατά τη διακριτική ευχέρεια του αγοραστή, όλα τα έγγραφα σχετικά με τον προσφέροντα που λείπουν μπορούν να υποβληθούν αργότερα.

Πρόσθετες πληροφορίες: Die Samtgemeinde

Όροι της σύμβασης:

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης: Ναι

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Επιτρέπεται

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: όχι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: όχι

5.1.15. Τεχνικές

Συμφωνία-πλαίσιο:

Καμία συμφωνία-πλαίσιο

Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή

Οργανισμός προσφυγής: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung Vergabekammer Niedersachsen

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: Bewerber/Bieter haben Verstöße gegen Vergabevorschriften unter Beachtung der Regelungen in § 160 Abs. 3 GWB zu rügen.

Ein Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des

Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,

2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, soweit der Nachprüfungsantrag der Vergabestelle erst nach Zuschlagserteilung gestellt wird (§ 168 Abs. 2 GWG). Gemäß § 135 Abs. 2 GWB kann eine Unwirksamkeit eines Vertrages nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen ab Kenntnis des Verstoßes, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht wird.

Οργανισμός παροχής περισσότερων πληροφοριών των διαδικασιών προσφυγής:

Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung
Vergabekammer Niedersachsen

8. Οργανισμοί

8.1. ORG-0001

Επίσημη ονομασία: Gemeinde Lorup (LK Emsland)

Αριθμός καταχώρισης: 034545409-0-87

Ταχυδρομική διεύθυνση: Marktstraße 1

Πόλη: Werlte

Ταχυδρομικός κώδικας: 49757

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Emsland (DE949)

Χώρα: Γερμανία

Email: vergabe@werlte.de

Τηλέφωνο: +49-5951-201-160

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://www.sgwerlte.de>

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Αγοραστής

8.1. ORG-0002

Επίσημη ονομασία: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung
Vergabekammer Niedersachsen

Αριθμός καταχώρισης: t: 04131153308

Ταχυδρομική διεύθυνση: Auf der Hude 2

Πόλη: Lüneburg

Ταχυδρομικός κώδικας: 21339

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Χώρα: Γερμανία

Email: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Τηλέφωνο: +49 4131152943

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Οργανισμός προσφυγής

Οργανισμός παροχής περισσότερων πληροφοριών των διαδικασιών προσφυγής

8.1. ORG-0003

Επίσημη ονομασία: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Αριθμός καταχώρισης: 0204:994-DOEVD-83
Πόλη: Bonn
Ταχυδρομικός κώδικας: 53119
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Χώρα: Γερμανία
Email: noreply.esender_hub@besch.bund.de
Τηλέφωνο: +49228996100
Ρόλοι αυτού του οργανισμού:
TED eSender

Πληροφορίες προκήρυξης

Αναγνωριστικό/έκδοση προκήρυξης: b0466e2f-6c15-4549-83a4-8840871f9ee9 - 01
Είδος εντύπου: Διαγωνισμός
Είδος προκήρυξης: Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς
Υποείδος προκήρυξης: 16
Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης: 10/04/2026 19:05:46 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης
Γλώσσες στις οποίες διατίθεται επίσημα η παρούσα προκήρυξη: γερμανικά
Αριθμός δημοσίευσης της προκήρυξης: 253270-2026
Αριθμός τεύχους EE S: 72/2026
Ημερομηνία δημοσίευσης: 14/04/2026